



Carrousel

**HOLLAND
BAROQUE**

MEETS

**ERIC
VLOEIMANS**

CHANNEL CLASSICS

CCS 39817





HOLLAND BAROQUE The world of Baroque music is a gold mine for composers, avant-gardists, adventurers and realists. This is the profusion in which Holland Baroque operates. The ensemble's productions have the potential to convince a wide audience of the flexibility and vitality of (Baroque) music. Holland Baroque spotlights Vivaldi from a Japanese perspective, connects Reinbert de Leeuw with Bach and demonstrates how percussionists determine the heartbeat of the Baroque. Collaboration with other ensembles and soloists is a continuing thread in the programmes, through which Holland Baroque places early music in the here and now. Among Holland Baroque's successful encounters have been those with such passionate soloists as Giovanni Sollima, Eric Vloeimans, Lars Ulrik Mortensen and Aisslinn Nosky, with various ensembles including Orkater, the Nederlands Kamerkoor and Cappella Amsterdam at such venues as Radialsystem V, Cello Biënnale Amsterdam, Konzerthaus Vienna and the Amsterdam Concertgebouw. The newspaper *De Stentor* described the result of these encounters as follows: 'The instruments and the diverse styles contrast in form, but reinforce one another in content, thus giving birth to something new'. It is all about tradition, innovation, surprise and a touch of entertainment.

Barok is the present.

ERIC VLOEIMANS is an improvisational trumpet player and composer who considers the term 'jazz' too limited for his music. Melodic and lyrical power are the hallmark of his work, as well as a characteristic and individual sound, which, in more subdued pieces, is described as mellow or whispery. Vloeimans studied classical trumpet and subsequently jazz at the Rotterdam Conservatory. In the USA he was coached by Donald Byrd and played in the big bands of Frank Foster and Mercer Ellington. In the early 1990s Vloeimans was counted among a generation of young musicians who combined bebop with influences from rock and free improvisation, but he quickly developed his own distinctive sound and style. He led several bands of his own, and in 1998 he was awarded his first Edison for *Bitches and Fairy Tales* with pianist John Taylor, bassist Marc Johnson and drummer Joey Baron. Vloeimans won the Boy Edgar Prize (2001) and the Bird Award (North Sea Jazz Festival, 2002), and more Edisons for the CDs *VoizNoiz 3* (with Michel Banabila, 2003) *Summersault* (with his trio Fugimundi, 2006) and *Gatecrashin'* (with Gatecrash, 2007). In 2011 he received the Gouden Notenkraker, and in 2016 the Prins Bernhard Cultuurfonds Noord Brabant Muziekprijs. From 2007 Eric Vloeimans has made frequent appearances with his electric band Gatecrash, whose music incorporates elements of funk and rock (Jeroen van Vliet keyboards, Gulli Gud-

mundsson bass and Jasper van Hulten drums). Other projects include the group Oliver's Cinema with accordionist Tuur Florizoone and cellist Jörg Brinkmann, and a duo with pianist Florian Weber, whose CD *Live at the Concertgebouw* was issued in 2011.

Vloeimans's wide interests have drawn him to work with artists from other musical worlds. In the pop scene they include Fay Lovsky, Doe Maar, Spinvis, Jan Akkerman and trumpet player Kytteman (Colin Benders). With Kyte-crash, combining his hiphop band and Gate-crash, he gave successful concerts and issued a CD in 2011.

In the field of world music, Vloeimans has been involved in projects with flamenco guitarist Eric Vaarzon Morel, Latin pianist Ramon Valle and Fernando Lameirinhas's fado-inspired *Pessoa*. As a soloist, Vloeimans has appeared with classical ensembles including the Matangi Quartet, Calefax reed quintet, the Metropole Orkest, the Gelders Orkest, the Limburgs

Symfonie Orkest, Holland Baroque, the Rotterdam Philharmonic Orchestra, The Hague Philharmonic and the Royal Concertgebouw Orchestra. In 2011 his first trumpet concerto *Evensong*, orchestrated by Martin Fondse, was premiered with the Limburgs Symfonie Orkest and recorded on CD with the Nederlands Symfonie Orkest. Eric Vloeimans was artistic director of the Nederlands Jeugd Jazz Orkest 2013. In 2014 he gave the Royal Concert for King Willem Alexander and Queen Maxima, was principal artist at the National Tattoo, and gave fifteen concerts in the USA with his trio Oliver's Cinema. In the 2015/2016 season Vloeimans toured Europe with the harpist Remy van Kesteren and published his play-along book 'Horn of Plenty' (V-Flow edition). In 2016 he was invited to teach at the famous Dartington Summer School, to which he will return in 2017. On this recording Eric Vloeimans plays on a Van Laar V-Flow trumpet, and uses a 41 mm solid silver lefreQue





MUSICIANS

Adam Woolf *trombone*
 Lambert Colson *cornetto*
 Judith Steenbrink, FilipRekieć,
 Stefano Rossi, Marta Jimenéz *violin 1*
 Katarina Aleksić, JosephTan,
 Nadine Henrichs *violin 2*
 Esther van der Eijk,
 Emma van Schoonhoven *viola*
 Tomasz Pokrzywinski,
 Barbara Kernig *cello*
 Michal Bąk *Double bass*
 Christoph Sommer *lute*
 Adrián Rodríguez Van der Spoel
percussion & baroque guitar
 Tineke Steenbrink *organ & celesta*
 Haru Kitamika *organ celesta & harpsichord*

Helmonds Vocal Ensemble (Mumu)
 Lisette van de Weijer
 Hans van de Ven
 Lineke Theeuwes
 Tabu Elstgeest
 Monique Koop
 Wilma Lammers
 Reinier Post
 Kees Klok
 Jeroen Felix
 Hannie Wielaard
 Fons Pennartz
 Marien Klaui
 René Coolen
 Pernilla Koolen
 Sissy Moolenaar
 Boukje Hazeleger
 Gerard Wielaard
 Jolande Wielaard
 Saraya Rosenboom
 Luuk van Geffen
 Kayleigh Hagen

Carrousel

Between heaven and earth

Last summer the three of us retreated into Vloeimans's studio. It was the beginning of months of arranging and orchestrating. We phoned each other weekly and sometimes daily. The result is a weird and wonderful blend of two worlds. The world of early counterpoint and the world that's called Eric Vloeimans. Eric's music can't be understood in terms of a particular composition technique, but it is the outcome of years of experience in improvising and writing his own music.

While our first album *Old, New & Blue* was an encounter between two styles, *Carrousel*, our second album, does away with boundaries between Baroque and modern. The musical amalgam is a fact.

The world has changed considerably in the four years between our albums. Our predilections nonetheless remain unaltered. The sound world of the Baroque is Holland Baroque's highest ideal. We can't get enough of the buzzing sound, the tonal potential of gut strings.

The gentle whispering in *Mumu* when we 'hush' the strings, as we like to say - bowing with lots of air in the string. But also the way in which we can get a strong 'crunch' from the same strings

at the beginning of a note: it's fantastic when the orchestra has to sound full of energy. We're always looking for new ways to create colour. In *Carrousel* we've gone even further by creating a rich seventeenth-century instrumentation. We've introduced Eric to his forefathers from that era, when the cornett was pre-eminent in the most virtuosic diminutions. It was an absolute sensation for Eric to mix with Lambert Colson (cornett) and Adam Woolf (trombone) in *Ocean of Petals*, and likewise vice versa.

We've called this album *Carrousel*, after one of the pieces in which we elaborate on Bach: playing with repetition. Repetition is an essential feature of both Eric's improvised music and our Baroque repertoire. It gives us the opportunity to pick up an idea, to improvise, to ornament, and to surprise in little details. And by the way, in his original piece Bach has the theme come back much more often than we do. This repetition works like a merry-go-round. Like a roundabout. You go on whirling and floating around, and even though you know you're going to end up back at the same point, it's never quite the same twice round. For



time has passed and the world has changed. With the help of a choir (Helmonds Vocaal Ensemble) and a celesta, we rock the world asleep in *Mumu*, only to swing like a Brazilian Choro in *Chorizo*. Together with Eric, we sway between cornett and celesta, between Bach and Vloeimans. Floating between heaven and earth, between the Baroque and the present.

Judith and Tineke Steenbrink

In 2011 I came into contact with Holland Baroque. Judith and Tineke Steenbrink, the ensemble's driving force, wished to speak to me and had a clear request. 'We would like to do more with improvisation and we love your sound' were their literal words. That gave me a warm feeling straightaway. I've always loved Baroque music, and I'm into improvising, and here was a fine chance to combine the two. And with such a first-class ensemble as Holland Baroque. So I keenly accepted their invitation, and our adventure commenced. Mutual enthusiasm, curiosity to explore each other's worlds, and a common desire to make good music gave us confidence, and the resulting collaboration worked really well and has only intensified with time. Our first joint tour, and the album *Old New and Blue*, were the great result of our teamwork. This new sound reverberated on and

even reached the ears of the Dutch royal couple. We played at King Willem-Alexander's birthday concert and accompanied the state visit to Canada.

Our collaboration didn't end there, and we've now achieved a real fusion of Holland Baroque's sources and repertoire and my music. My pieces have been adapted by Tineke and Judith, and vice versa. So Tineke made a fine arrangement of my *Armin* by incorporating Bach-like elements, while Judith added a dose of Mendelssohn to *Chorizo*. I think they're little gems, and I feel that both my music and myself have been much enriched through the transcriptions by these musical stars. By involving the fantastic wind players Lambert Colson on cornett and Adam Woolf on Baroque trombone, our wind band has gained yet another dimension. Altogether this is really fine material for our new CD *Carrousel*. The old masters have been fully cherished and a world of improvisation and stratification has been added. This transition can be clearly heard on *Old New and Blue* and on this new CD *Carrousel*. I proudly wish you every enjoyment with this new album.

Eric Vloeimans

Carrousel

Tussen hemel en aarde

Afgelopen zomer trokken we ons met zijn drieën terug in de studio van Vloeimans. Hier begon het maandenlange proces van arrangeren en orkestreren. Wekelijks, zo niet dagelijks, belden we elkaar. Het resultaat is een wonderlijke melange van twee werelden. De wereld van het oude contrapunt en de wereld die Eric Vloeimans heet. Erics muziek laat zich niet in een bepaalde compositie-techniek vatten, maar komt voort uit de jarenlange ervaring als improvisator en schrijver van zijn eigen muziek. Waar ons eerste album *Old, New & Blue* nog een ontmoeting was van twee stijlen, bestaat in ons tweede album *Carrousel* de grens tussen barok en modern niet meer. De muzikale versmelting is een feit. In de vier jaar tussen onze albums is de wereld nogal veranderd. Onze voorliefdes zijn echter ongewijzigd. De klankwereld van de barok is Holland Baroque's hoogste ideaal. We krijgen maar geen genoeg van het snorrende geluid, de mogelijkheden tot klankvorming van darmsnaren. Het fluisterend zachte in *Mumu*, waarbij we de snaren laten 'hush-en', zoals we dat zelf noemen; strijken met heel veel lucht in de snaar. Maar ook hoe we op diezelfde snaren een flinke 'krak' maken

aan het begin van een noot: fantastisch wanneer het orkest vol energie moet klinken. We zijn altijd op zoek naar zoveel mogelijk manieren om te kleuren. Op *Carrousel* zijn we nog verder gegaan, met een rijkere 17^e eeuwse bezetting. We hebben Eric laten kennismaken met zijn voorgangers uit die tijd. De cornetto is hét instrument dat toentertijd diminuties speelde met een virtuositeit die zijn weerga niet kent. Mengen met Lambert Colson (cornetto) en Adam Woolf (trombone) in *Ocean of Petals* was een absolute sensatie voor Eric, en andersom was het niet anders. We hebben dit album *Carrousel* genoemd, naar een van de stukken waarin we voortborduren op Bach: spelen met herhaling. Herhaling is zowel in de geïmproviseerde muziek van Eric, als in onze barokmuziek een wezenlijk gegeven. Het geeft ons de kans om ergens op verder te gaan, te improviseren, te versieren en om in kleine details te verrassen. Bach zelf laat in zijn origineel het thema trouwens nog veel vaker terugkomen dan dat wij doen. Het repeterende werkt als een draaimolen. Als een carrousel. Je zwiert en zweeft almaar rond, en ook al weet je dat je straks weer bij hetzelfde punt uitkomt, niet een keer is helemaal hetzelfde. De tijd is verstreken en de wereld ziet er anders uit. Geholpen door een koor (Helmonds Vocaal Ensemble) en een celesta, wiegen we met *Mumu* de wereld in slaap, om het volgende moment in *Chorizo* te swingen als een Brazili-



aanse Choro. Samen met Eric bewegen we tussen cornetto en celesta, tussen Bach en Vloeimans. Zwevend tussen hemel en aarde, tussen barok en nu.

Judith en Tineke Steenbrink

In 2011 kwam ik in contact met de Holland Baroque. Judith en Tineke Steenbrink, de drijvende krachten achter Holland Baroque wilden eens praten en hadden een duidelijk wens. 'Wij willen meer met improvisatie en vinden jouw geluid mooi.' was hun letterlijke tekst. Ik werd daar direct warm van. Ik heb altijd al van barokmuziek gehouden, ben zelf van de improvisatie en hier lag een prachtige mogelijkheid om dit te combineren. En dan met zo'n klasseformatie als Holland Baroque. Dus graag nam ik het aanbod aan en we zijn gaan verkennen. Het wederzijdse enthousiasme, de nieuwsgierigheid naar elkaars werelden en een gedeelde zucht naar goede muziek gaf vertrouwen en leidde tot een prachtige samenwerking die tot op vandaag alleen maar is verdiept.

De eerste gezamenlijke tour en daarbij het album *Old New and Blue* was een prachtig resultaat van onze samenwerking. Dit nieuwe geluid klonk door en bereikte ook het oor van het koninklijk paar. We hebben gespeeld op het verjaardagsconcert van koning Willem-

Alexander en gingen mee op staatsbezoek naar Canada.

De samenwerking smaakte naar meer en er is een ware fusie ontstaan tussen bronnen en repertoire van Holland Baroque en mijn muziek. Stukken van mijn hand werden bewerkt door Tineke en Judith en andersom. Zo maakte Tineke van de compositie Armin een prachtig arrangement door Bach-achtige elementen te verwerken. En Judith nam Chorizo onder handen met een dosis Mendelssohn. Ik vind het juweeltjes geworden en voel niet alleen mijn muziek maar ook mijzelf zeer verrijkt door deze bewerkingen van deze muzikale kanjers. Door toevoeging van de geweldige blazers Lambert Colson op cornetto en Adam Woolf op barok trombone konden we als blazerskoor nog eens extra dimensies toevoegen.

Al met al mooi materiaal voor deze nieuwe cd Carrousel. De oude meesters zijn ten volle gekoesterd en daarbij is een wereld van improvisatie en gelaagtheid toegevoegd. Deze transitie is goed hoorbaar op *Old New and Blue* en op deze nieuwe cd Carrousel. Met trots wens ik u alle plezier met dit nieuwe album.

Eric Vloeimans

Carrousel

Zwischen Himmel und Erde

Letzten Sommer zogen wir uns zu dritt in das Studio von Vloeimans zurück. Hier begann ein monatelanger Prozess des Arrangierens und Orchestrierens. Wöchentlich, wenn nicht täglich, riefen wir uns an. Das Resultat ist eine wunderbare Melange zweier Welten. Der Welt des alten Kontrapunkts und der Welt, die Eric Vloeimans heißt. Erics Musik lässt sich keiner bestimmten Kompositionstechnik zuordnen, sondern geht hervor aus jahrelanger Erfahrung als Improvisator und Komponist seiner eigenen Musik. War unser erstes Album *Old, New & Blue* noch eine Begegnung zweier Stile, gibt es in unserem zweiten Album *Carrousel* keine Grenze mehr zwischen barock und modern. Die musikalische Verschmelzung ist eine Tatsache. In den vier zwischen unseren Alben liegenden Jahren hat sich die Welt ziemlich verändert. Unsere Vorlieben blieben jedoch dieselben. Die Klangwelt des Barock ist für Holland Baroque das höchste Ideal. Wir konnten nicht genug bekommen von dem schnurrenden Klang, den Möglichkeiten der Klangformung auf Darmsaiten. Das flüsternd Sanfte in *Mumu*, wo wir die Saiten 'hushen' lassen, wie wir das nennen; streichen mit viel Luft auf der Saite. Aber auch wie wir zu Beginn einer Note auf derselben Saite einen ordentlichen 'Knack'

machen: phantastisch wenn das Orchester voller Energie klingen muss. Wir sind stets auf der Suche nach so viel farblichen Nuancen wie möglich. Auf der CD *Carrousel* sind wir noch weitergegangen, mit einer üppigeren, am 17. Jahrhundert orientierten Besetzung. Wir haben Eric mit seinen zeitlichen Vorgängern bekannt gemacht. Das Cornetto ist das Instrument, welches damals Diminutionen spielte mit einer Virtuosität, die ihresgleichen nicht kennt. Das Mischen von Lambert Colson (Cornetto) und Adam Woolf (Posaune) in *Ocean of Petals* war für Eric eine absolute Sensation, und umgekehrt war das nicht anders. Wir haben dieses Album *Carrousel* genannt, nach einem der Stücke, in dem wir Bach fortführen: spielen mit Wiederholung. Wiederholung ist sowohl in der improvisierten Musik Erics als auch in unserer Barockmusik eine wesentliche Gegebenheit. Es gibt uns die Gelegenheit um weiter zu machen, zu improvisieren, zu verzieren und mit kleinen Details zu überraschen. Bach selbst lässt das Thema in seinem Original übrigens noch viel häufiger zurückkehren als wir dies tun. Das Repetierende wirkt wie ein Sich-drehen im Karussell. Man dreht sich und schwebt fortwährend im Kreis, und auch wenn man weiß, dass man bald wieder an demselben Punkt landet, ist es nicht jedesmal dasselbe. Die Zeit ist verstrichen und die Welt sieht anders aus. Hilfreich unterstützt von einem Chor (Helmonds



Vocaal Ensemble) und einer Celesta wiegen wir mit *Mumu* die Welt in Schlaf um im folgenden Moment in *Chorizo* zu swingen wie ein Brasilianischer Choro. Gemeinsam mit Eric bewegen wir uns zwischen Cornetto und Celesta, zwischen Bach und Vloeimans. Schwebend zwischen Himmel und Erde, zwischen Barockzeit und Gegenwart.

Judith und Tineke Steenbrink

2011 kam ich mit Holland Baroque in Kontakt. Judith und Tineke Steenbrink, die treibenden Kräfte hinter dem Holland Baroque, wollten sich einmal mit mir unterhalten und hatten einen klaren Wunsch. 'Wir wollen mehr mit Improvisation machen und finden Deinen Klang schön', so ihr wörtlicher Text. Das gab mir unmittelbar ein Gefühl der Wärme. Ich habe Barockmusik immer geliebt, für mich als improvisierenden Musiker eröffnete sich eine tolle Möglichkeit um beides zu verbinden. Und das mit einer so hervorragenden Formation wie Holland Baroque. Also nahm ich das Angebot gerne an und wir machten uns an die Arbeit. Die gegenseitige Begeisterung, die Neugier auf einanders Welten und die geteilte Begier nach guter Musik gab Vertrauen und führte zu einer tollen Zusammenarbeit, die sich bis zum heutigen Tag nurmehr vertieft hat. Die erste gemeinsame Tour mit dem Album

Old New and Blue war ein prachtvolles Resultat unserer Zusammenarbeit. Die neuen Klänge kamen gut an und stießen auch bei dem königlichen Paar auf Gehör. Wir haben auf einem Geburtstagskonzert von König Willem-Alexander gespielt und begleiteten ihn nach Kanada. Die Zusammenarbeit schmeckte nach mehr, und es ist eine echte Fusion entstanden zwischen den Quellen und dem Repertoire von Holland Baroque und meiner Musik. Stücke von mir wurden von Tineke und Judith bearbeitet und umgekehrt. So machte Tineke ein prachtvolles Arrangement von der Komposition Armin, indem sie darin Bach-Elemente verarbeitete. Und Judith nahm sich *Chorizo* vor mit darin eine gehörige Dosis Mendelssohn. Ich finde, es sind kleine Juwelen geworden, und nicht nur wegen meiner eigenen Musik haben mich die Bearbeitungen dieser musikalischen Leuchtraketen sehr bereichert. Durch Hinzufügung der großartigen Bläser, Lambert Colson auf dem Cornetto und Adam Woolf auf der Barockposaune, konnten wir als Bläserchor noch einmal extra Dimensionen hinzufügen. Alles in allem ein schönes Material für diese neue CD *Carrousel*. Die alten Meister kommen voll zu ihrem Recht, bereichert von der Welt und Komplexität der Improvisation. Dieser Übergang ist auf Old New and Blue und auf dieser neuen CD *Carrousel* gut hörbar. Mit Stolz wünsche ich Ihnen viel Vergnügen mit diesem neuen Album.

Eric Vloeimans

Carrousel

Entre terre et ciel

L'été dernier, nous nous sommes retirés tous les trois dans le studio de Vloeimans. C'est là qu'a commencé le long processus de l'arrangement et de l'orchestration. Chaque semaine, si ce n'était pas chaque jour, nous nous appelions. Le résultat est un prodigieux mélange de deux mondes : celui de l'ancien contrepoint et celui d'Eric Vloeimans. La musique d'Eric ne se laisse pas encadrer par une technique de composition donnée mais est issue de ses longues années d'expérience d'improvisateur et de compositeur. Si notre premier album *Old, New & Blue* était encore une rencontre entre deux styles, dans notre deuxième album *Carrousel* il n'y a plus de frontière entre baroque et moderne. La fusion musicale est un fait. Durant les quatre années qui séparent nos albums, le monde a passablement changé. Nos préférences sont toutefois restées identiques. Le monde sonore du baroque est le plus grand idéal du Holland Baroque. Nous restons insatiables du son bourdonnant, des possibilités de façon du son qu'offrent les cordes en boyau. Par exemple, le murmure, dans *Mumu*, où nous laissons les cordes chuintier, comme on dit – de l'archet avec beaucoup d'air dans la corde ; ou au contraire, sur la même corde, le gros 'crac' au début d'une note : c'est fantastique lorsque

l'orchestre doit sonner avec beaucoup d'énergie. Nous sommes toujours à la recherche du plus grand nombre possible de manières de timbrer. Dans *Carrousel*, nous sommes allés plus loin, avec un parc instrumental du 17^{ème} siècle encore plus riche. Nous avons laissé Eric faire connaissance avec ses prédécesseurs de cette époque. Le 'cornetto' ou cornet à bouquin était l'instrument par excellence pour jouer des diminutions d'une virtuosité inconnues de son homologue actuel. Se frotter à Lambert Colson (cornet) et Adam Woolf (trombone) dans *Ocean of Petals* a été une sensation absolue pour Eric, et inversement. Nous avons intitulé cet album *Carrousel*, d'après l'une des pièces où nous brodons continuellement sur Bach : jeu de reprises. La notion de reprise est tant dans la musique improvisée d'Eric que dans notre musique baroque une donnée essentielle. Elle nous donne la possibilité à un certain point d'aller plus loin, d'improviser, d'ornementer et d'étonner avec de petits détails. Dans son œuvre, Bach a lui-même inséré des retours du thème encore bien plus fréquemment que ce que nous faisons. La répétition agit comme un manège, comme un carrousel. On voltige et plane en tournant, et même si l'on sait que l'on revient au même endroit, ce n'est jamais exactement la même chose. Le temps a passé et le monde semble différent. Dans *Mumu*, aidé par un chœur (l'Ensemble Vocal de Helmond) et un célesta, on endort

le monde en le berçant, pour à l'instant suivant, dans *Chorizo*, swinguer comme dans un choro brésilien. Avec Eric, on évolue entre cornet et célesta, entre Bach et Vloeimans. On plane entre ciel et terre, entre le baroque et le présent.

Judith et Tineke Steenbrink

Je suis entré en contact avec le Holland Baroque en 2011. Judith et Tineke Steenbrink, forces motrices du Holland Baroque désiraient me rencontrer et avaient un souhait explicite qu'elles ont exprimé ainsi : « Nous voulons aller plus loin dans le domaine de l'improvisation et nous trouvons ta sonorité belle. » Cela m'a directement touché. J'ai toujours aimé la musique baroque ; je suis moi-même improvisateur et voyais là une magnifique possibilité de combiner les deux, de plus avec le Holland Baroque, une formation top. J'ai donc accepté la proposition et nous avons commencé à explorer. L'enthousiasme mutuel, la curiosité envers nos mondes réciproques, et un désir partagé de bonne musique nous a donné confiance et a conduit à une merveilleuse coopération qui jusqu'à ce jour n'a fait que s'approfondir. La première tournée de concert et l'album *Old New and Blue* qui en a découlé ont été une magnifique concrétisation de notre coopération. Cette nouvelle sonorité a résonné

jusqu'aux oreilles du couple royal. Nous nous sommes produits à l'occasion de l'anniversaire du roi Willem-Alexander et l'avons accompagné en visite officielle au Canada.

Ce travail commun appelait à une poursuite. Une véritable fusion a vu le jour entre les sources et le répertoire du Holland Baroque et ma musique. Certaines de mes compositions ont été arrangées par Judith et Tineke, et inversement. Tineke a ainsi fait un merveilleux arrangement d'une de mes pièces, *Armin*, en lui intégrant des éléments caractéristiques de l'écriture de Bach. Judith s'est attelée à *Chorizo* et lui a intégré une dose de Mendelssohn. Ces deux pièces sont devenues de petits bijoux, et je trouve ma musique, mais aussi moi-même, très enrichis par ces arrangements de ces super musiciennes. En joignant à l'effectif les deux formidables instrumentistes à vent, Lambert Colson au cornet et Adam Woolf au trombone baroque, nous avons pu encore ajouter une dimension supplémentaire.

L'un dans l'autre, c'est un bien beau matériau pour notre nouveau disque compact *Carrousel*. Les anciens maîtres ont été pleinement dorlotés et tout un monde d'improvisation et de stratification leur a été ajouté. Cette transition est tout à fait audible dans *Old New and Blue* et dans notre nouveau disque *Carrousel*. Avec fierté, je vous souhaite une agréable écoute.

Eric Vloeimans

Traduction : Clémence Comte



DISCOGRAPHY HOLLAND BAROQUE SOCIETY



CCS SA 27408

Holland Baroque meets Matthew Halls, harpsicord
Georg Muffat: Auserlesene mit Ernst
und Lust gemengte Instrumentalmusik



CCS SA 28409

Holland Baroque meets Alexis Kossenko, traverso, recorder
Telemann: Ouverture & Concerti



CCS SA 31911

Holland Baroque meets Miloš Valent, violin
Barbaric Beauty: Telemann & 18th c.
dance manuscripts



CCS SA 34412

Holland Baroque meets Rachel Podger, violin
Vivaldi: La Cetra



CCS SA 35613

Holland Baroque meets Eric Vloeimans, trumpet
Old, New & Blue



CCS 37615

Holland Baroque meets Jeremias Schwarzer, recorder
Sounds & Clouds
Works by Hosokawa & Vivaldi

www.channelclassics.com

Please send to **CHANNEL CLASSICS RECORDS**

Waalwijk 76 4171 CG Herwijnen the Netherlands

Phone +31(0)418 58 18 00 Fax +31(0)418 58 17 82

CCS 39817



Where did you hear about Channel Classics? (Multiple answers possible)

- | | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|--|
| ☐ Review | ☐ Live Concert | ☐ Advertisement |
| ☐ Radio | ☐ Recommended | ☐ Internet |
| ☐ Television | ☐ Store | ☐ Other |

Why did you buy this recording? (Multiple answers possible)

- | | | |
|---|----------------------------------|------------------------------------|
| ☐ Artist performance | ☐ Reviews | ☐ Packaging |
| ☐ Sound quality | ☐ Price | ☐ Other |

What music magazines do you read?

Which CD did you buy?

Where did you buy this CD?

☐ I would like to receive the Channel Classics Newsletter by e-mail

I would like to receive the latest Channel Classics Sampler (Choose an option)

- ☐ As a free download* ☐ As a CD

Name

Address

City/State/Zipcode

Country

E-mail

*You will receive a personal code in your mailbox



Production

Channel Classics Records

Producer

Tom Peeters

Assistant producer

Henning Wiegräbe

Recording engineer

Tom Peeters

Editing, mastering

Jared Sacks

Cover design

Ad van der Kouwe, Manifesta, Rotterdam

Photography

Wouter Jansen

Liner notes

Judith Steenbrink, Eric Vloeimans

Translations

Stephen Taylor, Christiane Schima,
Clémence Comte

Recording location

Stadsgehoorzaal Leiden, Holland

Recording date

January, 2017

Technical information

Microphones

Bruel & Kjaer 4003, Schoeps

Digital converter

DSD Super Audio /dCS

Pyramix Editing / Merging Technologies

Mixing board

Rens Heijnis, custom design

Special thanks to Helmonds Vocaal Ensemble,

Jeroen Felix, Henning Wiegräbe,

Wouter Jansen, Kayleigh Hagen

www.channelclassics.com

Carrousel

**HOLLAND
BAROQUE**

MEETS

**ERIC
VLOEIMANS**

1	NANA	1.49
	E. VLOEIMANS, arr. T. Steenbrink	
2	ARMIN	4.00
	E. VLOEIMANS, arr. T. Steenbrink	
3	FATIMA INTRO	4.28
	E. VLOEIMANS, arr. E. Vloeimans & T. Steenbrink	
4	FATIMA	7.11
	E. VLOEIMANS, arr. E. Vloeimans & T. Steenbrink	
5	CHORIZO	5.41
	F MENDELSSOHN-BARTOLDY, arr. E. Vloeimans & J. Steenbrink	
6	PURCELLIAN TUNE	4.51
	H. PURCELL, arr. J. Steenbrink	
7	MONSIEUR CHARLES	7.29
	E. VLOEIMANS, arr. E. Vloeimans & J. Steenbrink	
8	MUMU*	5.49
	E. VLOEIMANS, arr. T. Steenbrink	
9	PASSACAILLE	6.09
	D. BUXTEHUDE, arr. J. Steenbrink	
10	OCEAN OF PETALS	7.40
	E. VLOEIMANS, arr. E. Vloeimans & T. Steenbrink	
11	CARROUSEL	4.41
	J.S. BACH, arr. J. Steenbrink	

Total time 60.18

* with Helmond Vocal Ensemble